



-TIME-
DESIGN
time updates design



NovaBell[®]
Ceramiche Gruppo Bellei



PAR VOIR LE DIEU
MILIEU PLEIN DE DIEU
L'ÉTENDRE DANS TOUTE LA TERRE
DE LA TERRE
L'ÉTENDRE LES DIEUX POURSUIVRE LEUR ENVIE
L'ÉTENDRE LES DIEUX POURSUIVRE LEUR ENVIE
SACRÉ DIEU DE LA TERRE DE LA TERRE





NATURALLY IMPERFECT.

TIME DESIGN È IL GRES PORCELLANATO CON EFFETTO LEGNO CHE RINNOVA E RIQUALIFICA I MATERIALI NATURALMENTE VISSUTI, PER RAGGIUNGERE UNA SUPERFICIE VOLUTAMENTE IMPERFETTA.

5 COLORI, UN'ESTESA GAMMA DI FORMATI, MOSAICI E TRATTAMENTI ANTISCIVOLO OUTDOOR. TIME DESIGN È LA SUPERFICIE DAL CARATTERE IMPORTANTE, ADATTA A SPAZI PUBBLICI E PRIVATI DEDICATA AD UN PUBBLICO ESIGENTE E CONSAPEVOLE.

Time Design is the wood-effect porcelain stoneware which revamps and redefines naturally worn materials, featuring a deliberately imperfect surface. 5 colours, a wide assortment of sizes, mosaics and outdoor anti-slip treatments. Time Design provides distinctive surfaces with an important character, suitable for both public and private spaces, catering to demanding, knowledgeable customers.

Time Design est le grès cérame effet bois qui modernise et requalifie les matériaux qui ont naturellement « vieilli » pour dessiner une surface expressément imparfaite. Cinq couleurs, une grande variété de formats, des mosaïques et des finitions antidérapantes pour l'extérieur. La collection Time Design dégage un fort caractère. Elle est parfaite pour les espaces publics et privés, idéale pour le consommateur exigeant et pour le connaisseur.

Time Design, Feinsteinzeug in Holzoptik, das den Charme eines Materials mit natürlichen Gebrauchsspuren durch eine bewusst unvollkommene Optik wiedergibt. 5 Farben, ein breit gefächertes Angebot an Formaten, Mosaiken und rutschsicheren Oberflächenausführungen für den Außenbereich. Time Design besticht durch Stil und Charakter und erfüllt im Wohn- und Objektbereich höchste Ansprüche.

Time Design es el gres porcelánico efecto madera que renueva y rehabilita los materiales envejecidos de forma natural para obtener una superficie intencionalmente imperfecta. Cinco colores, una amplia gama de formatos, mosaicos y tratamientos antideslizamiento para exteriores. Time Design es una superficie con carácter importante, adecuada para espacios públicos y privados que se dirige a un público exigente y sabedor de lo que desea.

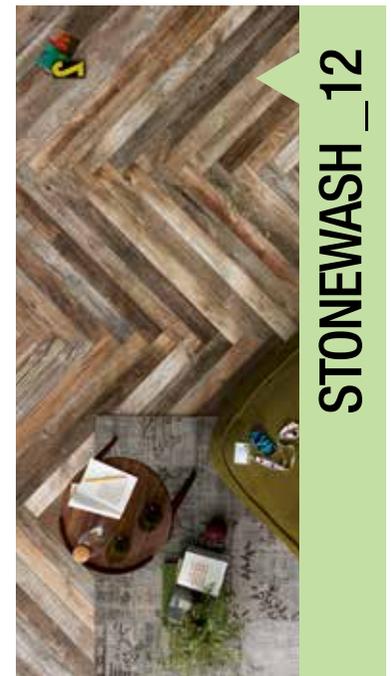
Time Design - это керамогранит, имитирующий деревянный пол, который обновляет и совершенствует материалы, имеющие за плечами долгую, естественную жизнь, намеренно создавая несовершенную поверхность. Предлагаются 5 цветов, широкий ассортимент форматов, мозаика и обработка поверхности, предотвращающая скольжение для наружных работ. Коллекция Time Design излучает внушительность, подходит для оформления общественных и частных объектов и предназначена для требовательных, разбирающихся клиентов.

UN SOFISTICATO ASPETTO VISSUTO CHE DICHIARA LA SUA PREZIOSITÀ.

Nodi, venature, stratificazioni del tempo, materiali autentici che subiscono il fascino del passato: **Novabell interpreta le sfumature e i dettagli tipici del legno di recupero**, evocando manualità e riuso delle materie prime.



STONEWASH_04



STONEWASH_12



PEPPER/MOONLIGHT_16



A SOPHISTICATED WORN LOOK WHICH IS SYNONYMOUS WITH LUXURY.

Knots, vein patterns and the patina of time, authentic materials featuring all the allure of the past: **Novabell captures the irregular nuances and details typical of salvaged wood**, evoking manual dexterity and the recycling of raw materials.



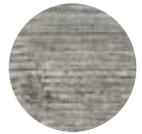
AMBRA



STONEWASH



MOONLIGHT



SILVER



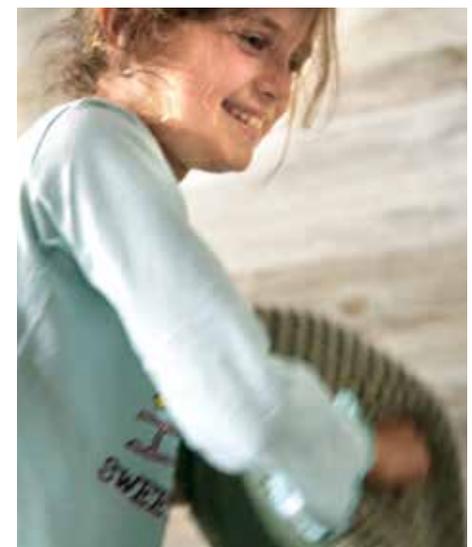
PEPPER

LA SOPHISTICATION DU VÉCU QUI EXPRIME TOUTE SA VALEUR.

Nœuds, veines, stratifications temporelles, matériaux authentiques qui subissent le charme du passé : **Novabell interprète les dégradés et les fioritures du bois ancien**, évoquant adresse manuelle et recyclage des matières premières.



MOONLIGHT_24





SILVER_32

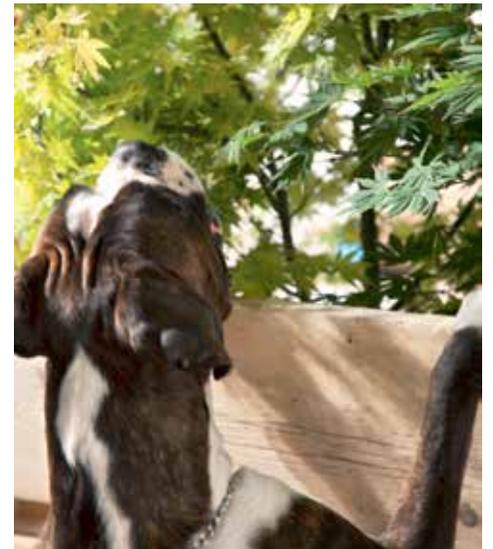
SHABBY CHIC LOOK. HERBE ELEGANZ. Äste, Maserungen, alte Beschichtungen verleihen dem Material einen authentischen Charakter und vermitteln den Charme vergangener Zeiten: **Novabell interpretiert wiederverwertetes Holz mit Nuancierungen und Details**, die wie handwerkliche Bearbeitungsspuren erscheinen.



SILVER OUT_40

UN SOFISTICADO ASPECTO ENVEJECIDO QUE DECLARA SU GRAN VALOR.

Nudos, vetas, la estratificación del tiempo, materiales auténticos que transmiten el encanto del pasado: **Novabell interpreta los matices y los detalles típicos de la madera revalorizada**, evocando la manualidad y la reutilización de las materias primas.



AMBRA_46

ИЗЫСКАННЫЙ ВИД УЖЕ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ИЗДЕЛИЯ РАСКРЫВАЕТ ВСЮ ЦЕННОСТЬ МАТЕРИАЛА.

Сучки, рисунок, наслоения времени, настоящие материалы, несущие на себе следы и очарования прошлого: **Novabell предлагает оттенки и характерные черты бывшей в употреблении древесины**, создавая ощущение ручной работы и повторного использования сырья.

ENJOY YOUR HOME.



TIME DESIGN RESTITUISCE ALLO
SPAZIO IL CALORE DEL LEGNO E TUTTA
L'ENERGIA POSITIVA DI UN PAVIMENTO
BELLO ED AFFIDABILE.

Time Design gives interiors all the warmth
of wood **and all the positive energy of an
attractive, dependable floor covering.**





Time Design réinjecte dans l'espace la chaleur du bois et **toute l'énergie positive d'un carrelage beau et solide.**

Time Design verleiht dem Raum die Wärme des Holzes und **die lebhafte, positive Ausstrahlung eines schönen, gediegenen Bodenbelags.**

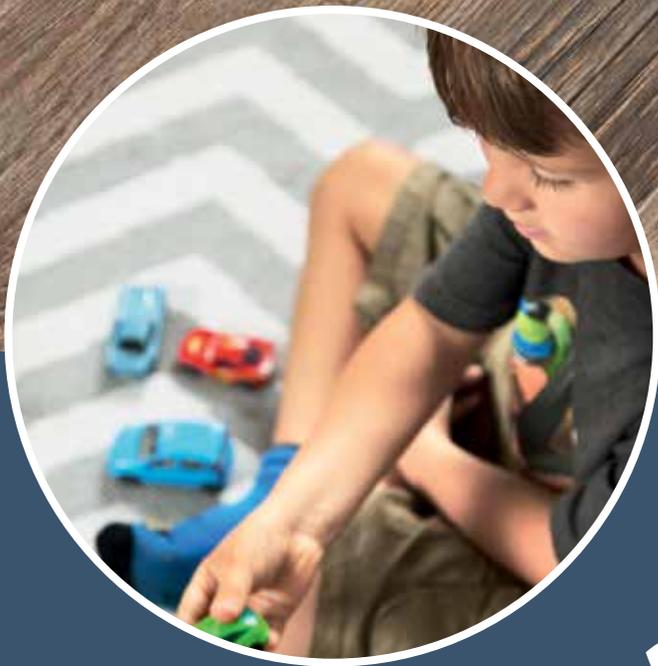
Time Design restituye al espacio el calor de la madera y **toda la energía positiva de un pavimento bello y fiable.**

Time Design наделяет интерьеры теплом дерева и заряжает их **положительной энергией красивого и надежного пола.**









20X120

7"7/8X47"1/4





**I LOVE MY
KITCHEN.**



**LE VENATURE
IRREGOLARI E LE
FORME ESAGONALI
SI ACCORDANO
PER CREARE
ANGOLI PIENI DI
VITA. È IL TEMPO
DELL'ARMONIA TRA
FUNZIONALITÀ E
DESIGN.**

The uneven vein patterns and hexagonal shapes combine to create vibrant spaces.
Practicality and design are finally reconciled.

Les veines irrégulières et les formes hexagonales fusionnent pour mettre en scène des cadres pleins de vie. C'est le temps de l'harmonie entre fonctionnalité et esthétique.

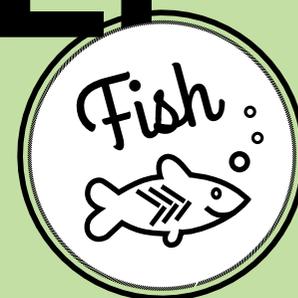
Unregelmäßige Maserungen und sechseckige Formen schaffen eine lebendige Optik. Funktionalität und Design in harmonischem Einklang.

El veteadado irregular y las formas hexagonales se combinan para crear rincones llenos de vida. Es el momento de la armonía entre la funcionalidad y el diseño.

Неправильный рисунок и шестигранная форма плитки сочетаются, образуя преисполненные жизнерадостности интерьеры. Наступило время гармоничного слияния функциональности и дизайна.



ETERNALLY CHIC.



IL FORMATO 10X120 POSATO A “SPINA
DI PESCE” RIEVOCA IL FASCINO DELLA
TRADIZIONE SENZA RINUNCIARE A
MODERNITÀ E DESIGN. UN PAVIMENTO
CHIC CHE NON CONOSCERÀ IL
PASSARE DELLE MODE.

**The 10x120 size laid in a herringbone
pattern recalls the beauty of tradition
without sacrificing modernity and style.**

A chic floor that will be untouched
by passing fashions.







Le format 10x120 posé « en chevron » mise sur le charme de la tradition, sans renoncer au moderne ni au design. Un revêtement de sol chic qui ne craint pas le temps.

Das im Fischgrätmuster verlegte Format 10x120 vereint Klassisches mit Modernität und Designcharakter. Ein schicker Bodenbelag, der keinen Modeerscheinungen unterworfen ist.

El formato 10x120 colocado en espiga recuerda el encanto de la tradición sin renunciar a la modernidad y el diseño. Un pavimento chic que no atiende al devenir de las modas.

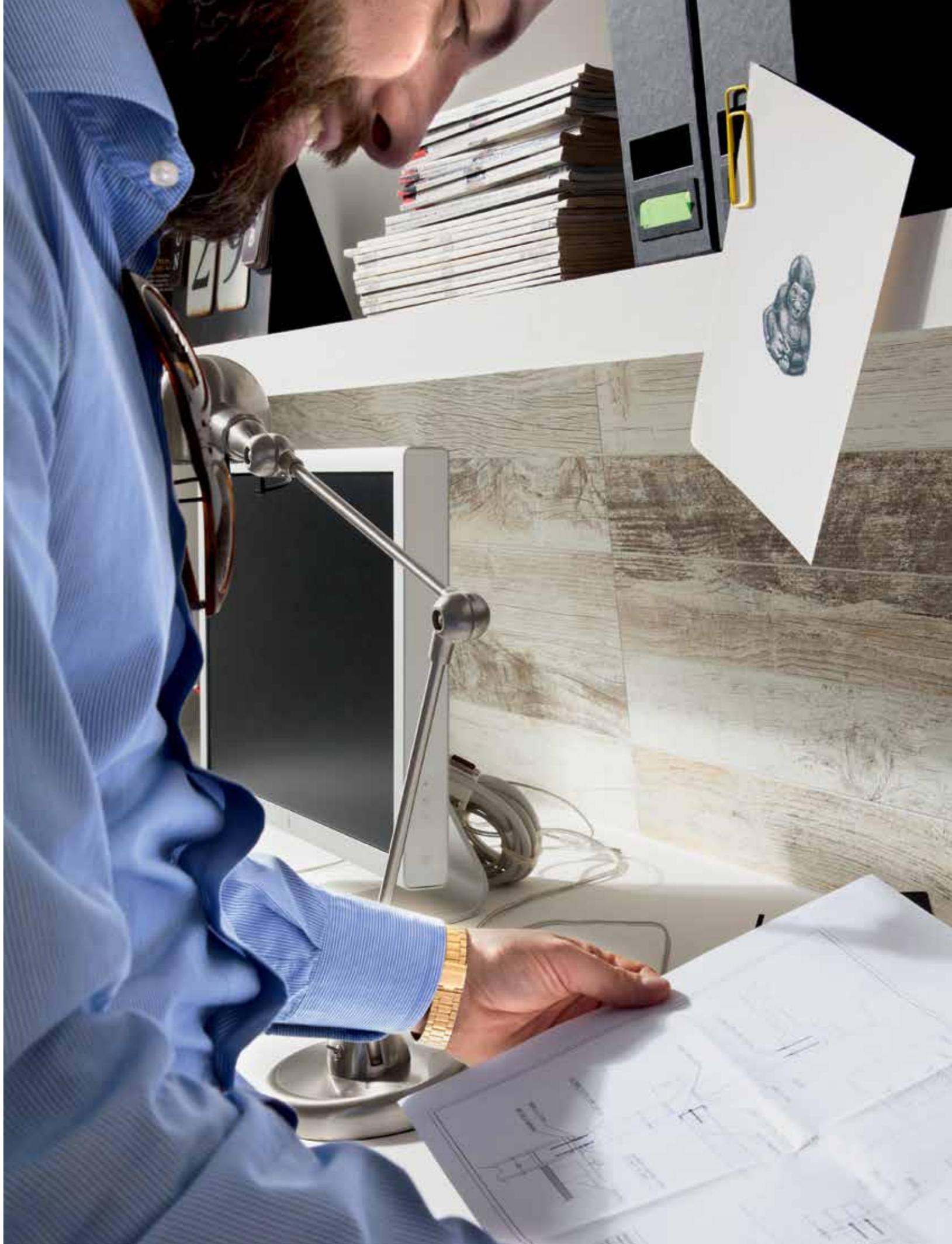
Формат 10x120 с укладкой в елочку воссоздает очарование традиций, не отказываясь от современности и дизайна. Такой роскошный пол не поддается влиянию мод.

A PLACE LIKE NO OTHER.



LA COMBINAZIONE DI TINTE
NATURALI CREA UN'ATMOSFERA
ANTICONFORMISTA E DINAMICA.

The combination of natural shades creates
an unconventional, dynamic mood.



Pepper 20x120 - 7^{7/8}x47^{1/4}
Moonlight 10x120 - 3^{15/16}x47^{1/4}





OFFICE

La palette des tonalités naturelles crée une ambiance anticonformiste et dynamique.

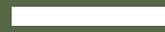
Das gelungene Zusammenspiel natürlicher Farbtöne schafft eine unkonventionelle, dynamische Atmosphäre.

La combinación de tonalidades naturales crea un ambiente anticonformista y dinámico.

Сочетание натуральных цветов создает необычную, оживленную атмосферу.



I COLORI
MOONLIGHT
E PEPPER SI
INCONTRANO,
TRASFERENDO AGLI
SPAZI DI LAVORO
OSPITALITÀ E
ORIGINALITÀ.



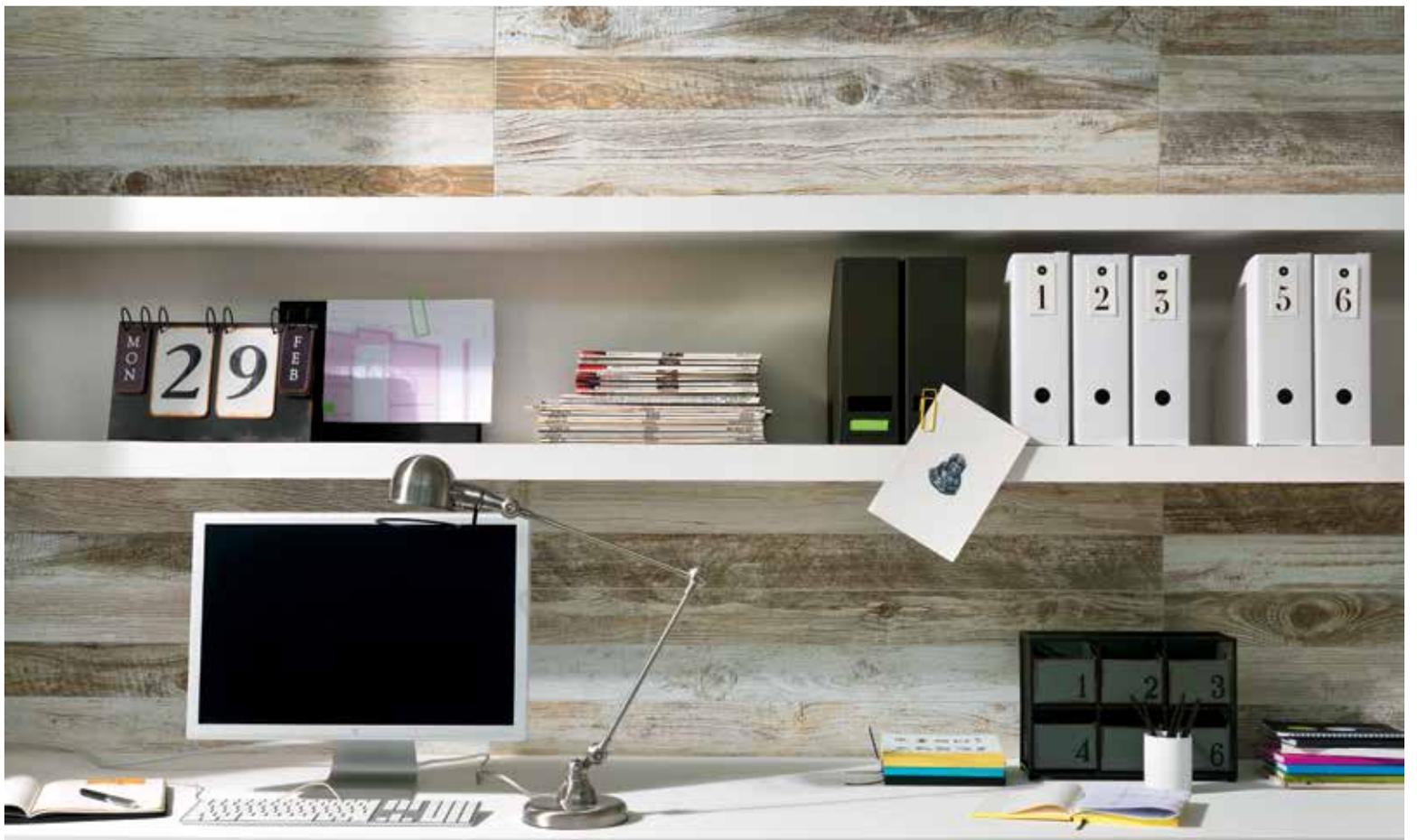
MATCH COLORS



MOONLIGHT 10X120 3¹⁵/₁₆X47¹/₄



PEPPER 20X120 7⁷/₈X47¹/₄







The Moonlight and Pepper colours come together to give work spaces a welcoming, original touch.

Les nuances Moonlight et Pepper se rencontrent pour donner une touche de chaleur et d'originalité à nos lieux de travail.

Die Farben Moonlight und Pepper wirken einladend und verleihen den Arbeitsbereichen eine originelle Note.

Los colores Moonlight y Pepper, al encontrarse, transmiten hospitalidad y originalidad a los espacios de trabajo.

Совместное использование расцветок Moonlight и Pepper придает рабочим помещениям гостеприимный и оригинальный вид.





CREATING BEAUTIFUL ROOMS.

CON TIME DESIGN È DAVVERO FACILE
CREARE AMBIENTI PIENI DI VITA
E RICCHI DI EMOZIONE.

Time Design allows you to create rooms full
of life, with a strong emotional charge.





BEDROOM

En un clin d'œil, Time Design compose des cadres pleins de vie et d'émotions.

Mit Time Design ist es wirklich einfach, Räume ansprechend und lebendig zu gestalten.

Con Time Design, es de lo más fácil crear ambientes llenos de vida y ricos en emociones.

Благодаря коллекции Time Design можно очень легко оформлять интерьеры, наполненные жизнерадостностью и эмоциями.









TOTAL LOOK.

LE LASTRE IN GRANDE
FORMATO ARREDANO PARETI E
PAVIMENTI ACCOMPAGNANDO
NATURALMENTE I COLORI
POLVEROSI DEL DESIGN
CONTEMPORANEO.

The large slabs cover both
walls and floors, a natural
accompaniment to the dusty
colours of contemporary design.



Les dalles maxi format décorent les murs et les sols, en se mariant aux tonalités poudrées du design contemporain.

Großformatige Platten und staubige Farben entsprechen dem aktuellen Zeitgeist und sorgen für repräsentative Boden- und Wandgestaltungen.

Las placas de formato grande decoran las paredes y los pavimentos, acompañando de forma natural los colores polvorientos del diseño contemporáneo.

Крупноформатные плиты облицовывают стены и полы, естественным образом сочетаются с пыльными цветами современного дизайна.





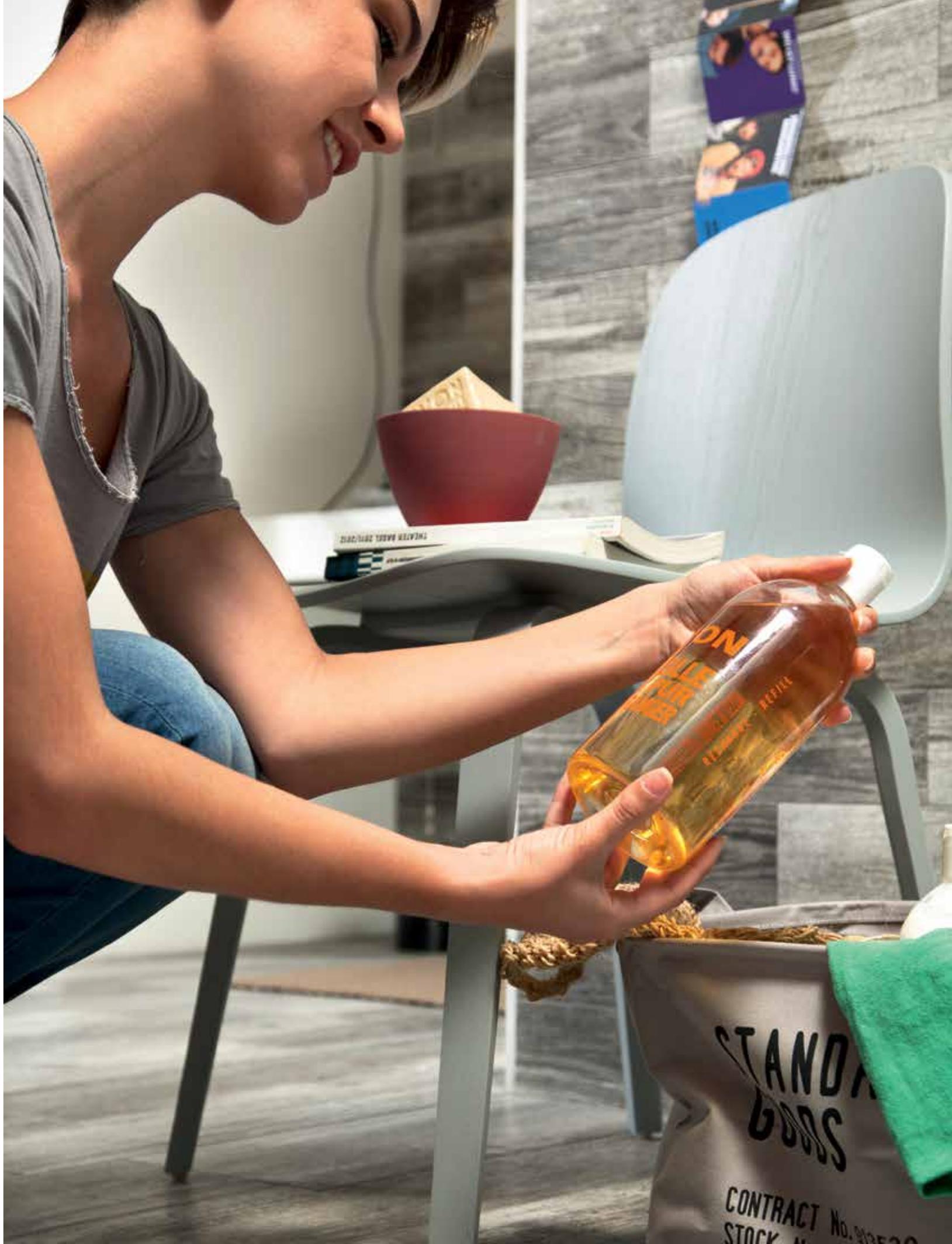
DETAIL MAKES ALL THE DIFFERENCE.



IL MOSAICO ED IL FORMATO 10x30, POSATO A MATTONCINO, IMPREZIOSISCONO LE PARETI. TUTTO È PERFETTAMENTE COORDINATO PER RENDERE LA STANZA DA BAGNO UNICA E SPECIALE.

The mosaic and the 10x30 tiles laid in a brickwork pattern bring an exclusive beauty to walls.

Everything is matched to perfection for a unique, special bathroom.



Silver 22,1x89,6 - 8^{11/16}x35^{11/4}
Silver 14,7x89,6 - 5^{13/16}x35^{11/4}
Silver Mosaico 5x5 - 2^{1/2}
Silver Mattoncino 10x30 - 3^{15/16}x11^{13/16}
Silver Bull-Nose 10x30 - 3^{15/16}x11^{13/16}



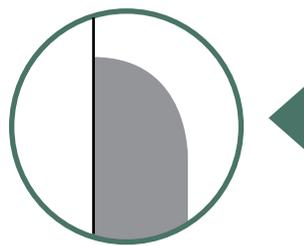


La mosaïque et le format 10x30 posé façon briquettes mettent les murs en valeur. Tout se coordonne à la perfection pour faire de la salle de bains une pièce unique et spéciale.

Das Mosaik und das in Ziegeloptik verlegte Format 10x30 verleihen den Wänden eine wertige Optik. Alles ist perfekt aufeinander abgestimmt für eine Badezimmergestaltung, die durch Schlichtheit und Individualität überzeugt.

El mosaico y el formato 10x30 colocado en hilera escalonada embellecen las paredes. Todo está combinado perfectamente para hacer que el cuarto de baño sea único y especial.

Мозаика и формат 10x30 с укладкой под “кирпичную кладку” на стенах придают им штрих ценности. Все детали отлично согласованы друг с другом для создания уникальной, неординарной ванной комнаты.

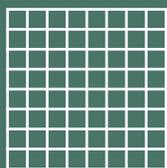


Bull-Nose

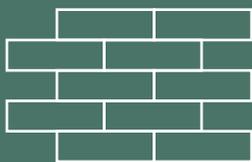


**IL PEZZO SPECIALE
"BULL-NOSE"
COMPLETA E
DEFINISCE LA POSA
A BOISERIE. QUESTI
SONO I DETTAGLI
CHE FANNO LA
DIFFERENZA.**





Mosaico 5x5 cm
2"x2"



Mattoncino 10x30 cm
3^{15/16}x11^{13/16}

The Bull Nose trim tile completes and defines the boiserie panel.

These are the details that make all the difference.

La pièce spéciale « bord arrondi » complète et peaufine la pose « boiserie ».

Les détails qui font la différence.

Das Formteil „Bull Nose“ rundet die keramische Gestaltung in getäfelter Optik perfekt ab. Es sind die kleinen Details, die den Unterschied ausmachen.

La pieza especial «Bull Nose» completa y define la colocación en boiserie. Estos son los detalles que marcan la diferencia.

Специальное изделие «Bull Nose» дополняет и завершает укладку настенных панно. Разница кроется именно в таких деталях.







MIX SIZES

22,1X89,6 - 8^{11/16}X35^{1/4}



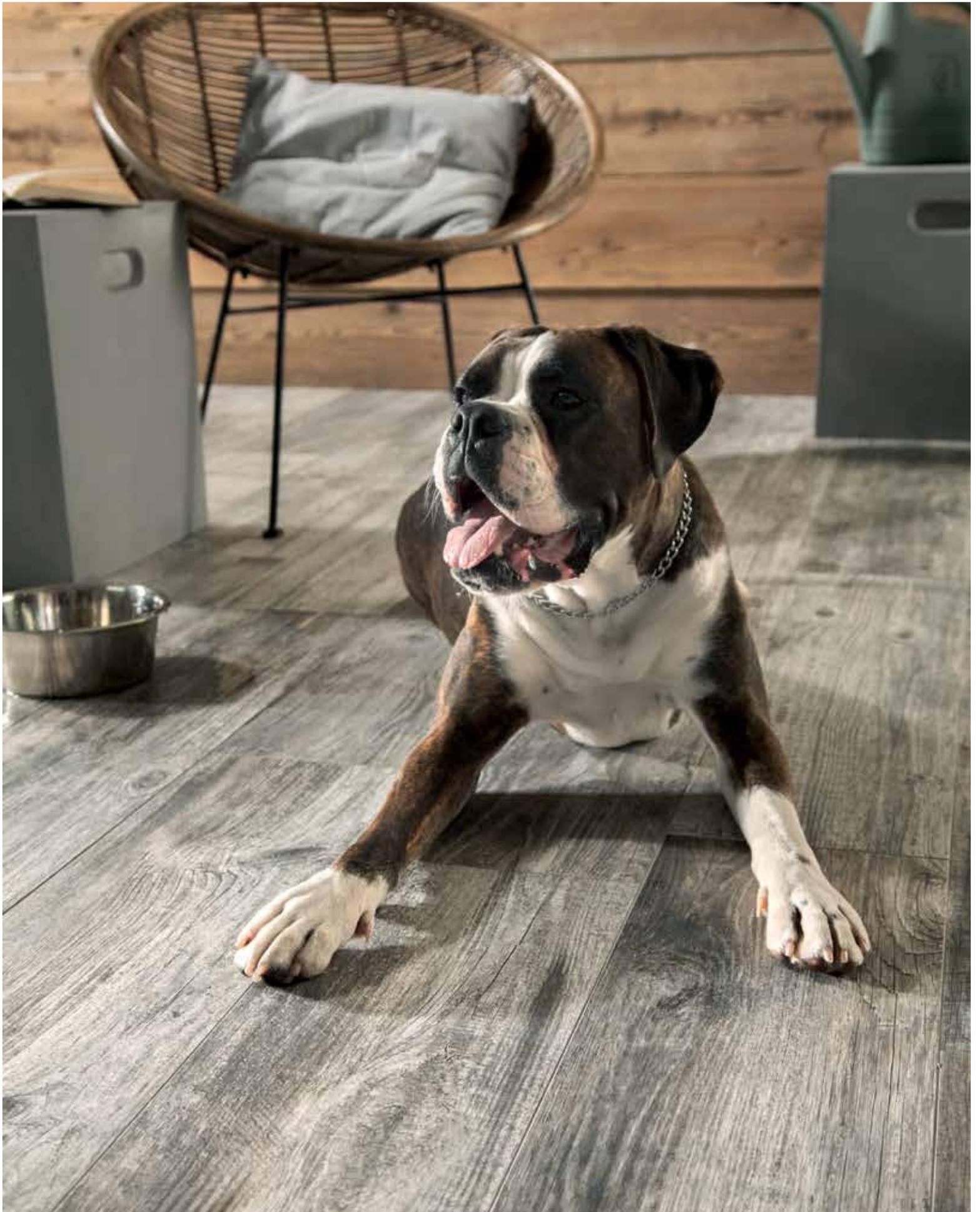
14,7X89,6 - 5^{13/16}X35^{1/4}

NO COMPROMISE.

NOVABELL HA PENSATO ANCHE ALLA SUPERFICIE PER ESTERNO. LE SFUMATURE E LE INTENSITÀ DI NODI E VENATURE SI TRASFERISCONO SULLA MATERIA: FORTE, DUREVOLE, ANTIMACCHIA E ANTISCIVOLO.

Novabell has also created outdoor coverings.
The shade variations and well-defined knots and veins are transferred into a material that is tough, **durable, stain-resistant and anti-slip.**







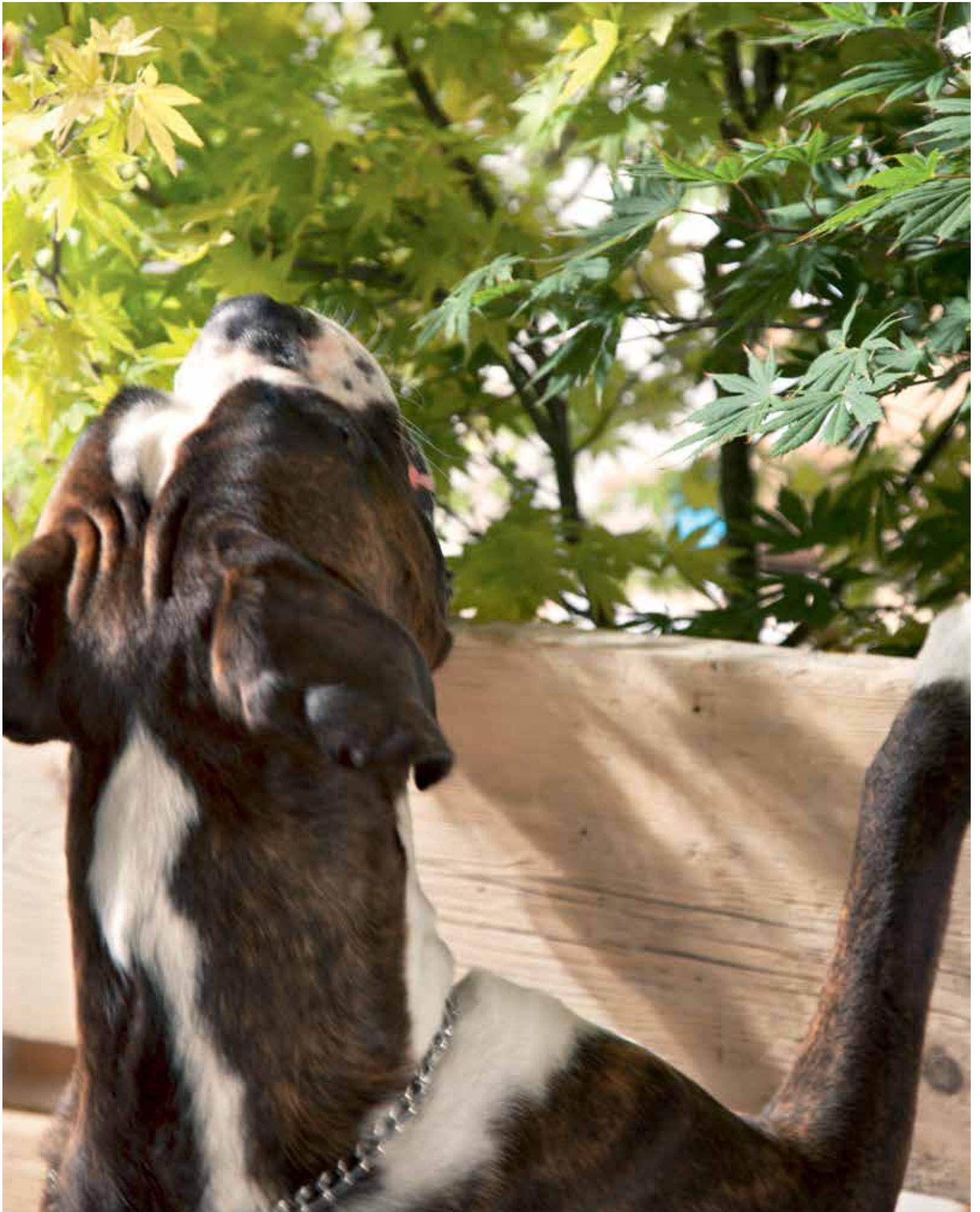
Novabell a aussi pensé à l'extérieur. Les nuances et les intensités des nœuds et veines se transfèrent sur la matière : **solide, durable, antitache et antidérapante.**

Novabell bietet auch Oberflächenvarianten für den Außenbereich. Schattierungen, Äste und Maserungen schaffen eine ausdrucksstarke Optik für ein Material, das sich durch **Härte, Dauerhaftigkeit, Fleckbeständigkeit und Rutschsicherheit** auszeichnet.

Novabell también ha creado la superficie para exteriores. Los matices y la intensidad de los nudos y las vetas se transfieren a la materia: **fuerte, duradera, resistente a las manchas y antideslizante.**

Novabell создала также решения для наружных работ. Оттенки и выраженный характер сучков и рисунков перенесены на материал, **являющийся прочным, долговечным, немарким и нескользким.**







INTERNO ED ESTERNO SONO IN PERFETTA COORDINAZIONE E IN TOTALE ARMONIA CON LA CASA.

Indoors and outdoors are perfectly matched and in total harmony with the home's design.

Une coordination parfaite entre intérieur et extérieur, à leur tour en totale harmonie avec la maison.

Innen- und Außenbereich perfekt aufeinander abgestimmt für eine gelungene ganzheitliche Gestaltung.

El interior y el exterior se coordinan a la perfección y armonizan completamente con el hogar.

Внутренние и наружные пространства отлично согласованы друг с другом, полностью гармонизируют с домом.

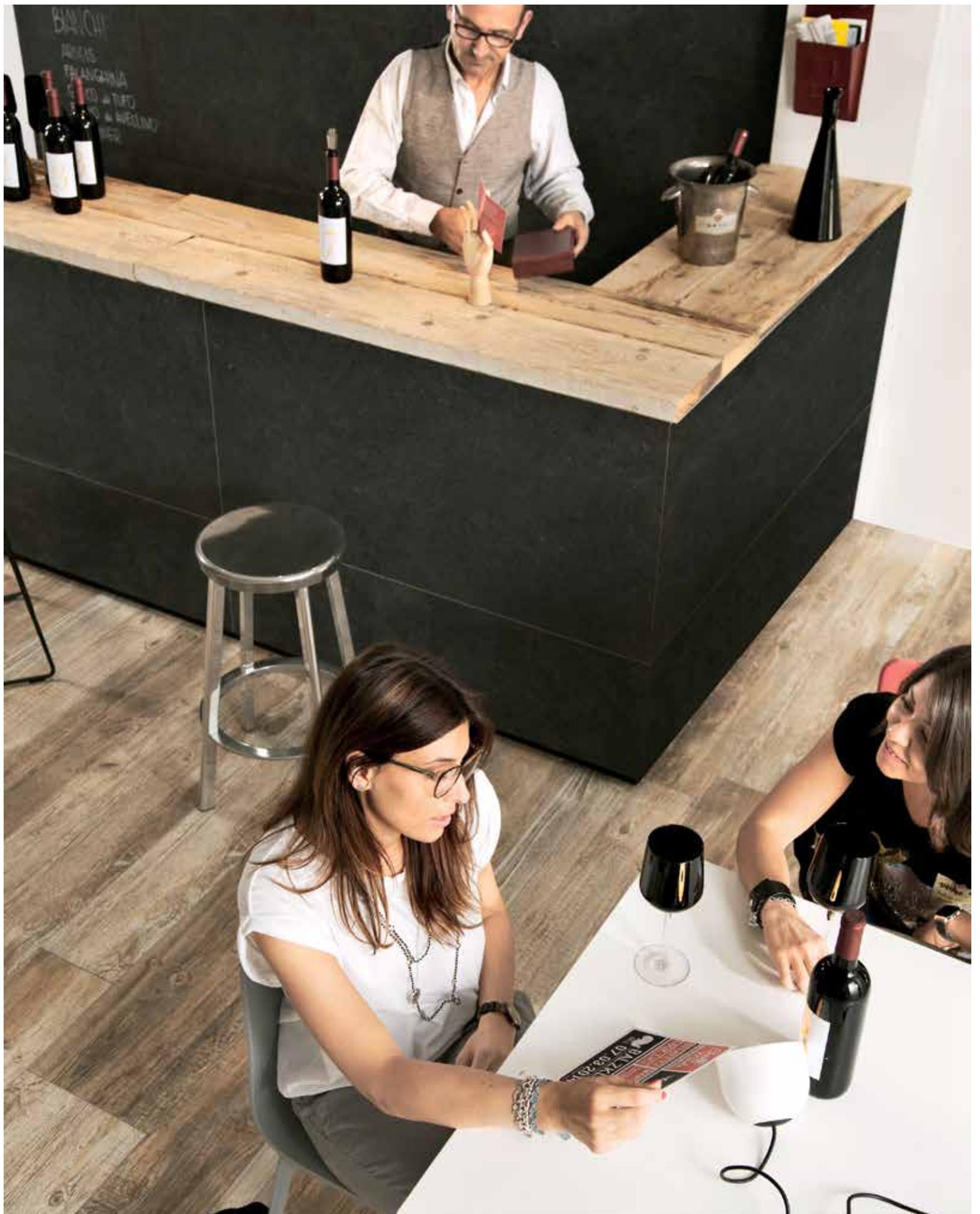




NATURAL INSIDE.

TIME DESIGN RACCHIUDE LA VERA ESSENZA
DELLA NATURALITÀ E DELLA PRATICITÀ. PER GLI
SPAZI COMMERCIALI IL GRES PORCELLANATO **RISOLVE**
TUTTI I PROBLEMI LEGATI AD USURA E
MANUTENZIONE QUOTIDIANA.

**Time Design encapsulates the true
essence of naturalness and convenience.**
For retail premises, porcelain stoneware **solves**
all wear and routine care problems.





Time Design renferme la vraie essence du naturel et de l'utilité pratique. Pour les espaces commerciaux, le grès cérame apporte une solution à tous les problèmes liés à l'usure et à l'entretien quotidien.

Time Design verkörpert die Natürlichkeit und Funktionalität. Als verschleißfestes und reinigungsfreundliches Material erfüllt Feinsteinzeug im Objektbereich höchste Ansprüche.

Time Design encierra la verdadera esencia de la naturalidad y la funcionalidad. En los espacios comerciales, el gres porcelánico resuelve todos los problemas relacionados con el desgaste y el mantenimiento diario.

Time Design кроет в себе настоящую сущность натуральности и практичности. Керамогранит в торговых пространствах решает все вопросы, связанные с износом и ежедневным уходом.

Ambra 20x120 - 7¹¹/₁₆x47¹¹/₁₆
Ambra 30x120 - 11¹³/₁₆x47¹¹/₁₆
District Black 60x120 - 23⁵/₈x47¹¹/₁₆



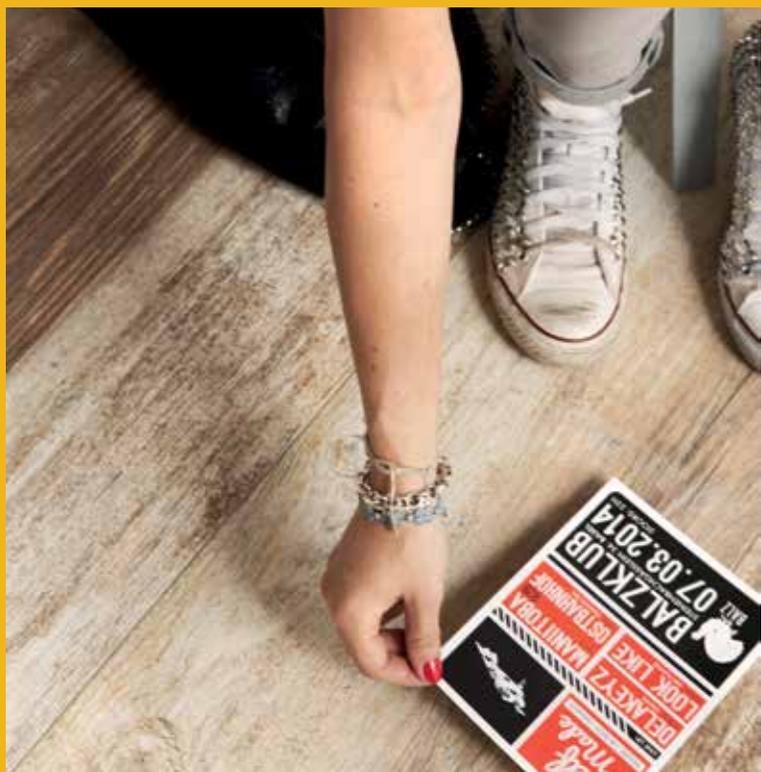


Les collections Novabell sont faites pour cohabiter en parfaite harmonie. La pierre **District Black 60x120** se marie à la perfection avec la nuance **Ambra 30x120 et 20x120**.

Die Novabell Kollektionen sind untereinander kombinierbar für harmonische Gesamtkonzepte. Der Fliese in Steinoptik **District Black 60x120** harmoniert perfekt zu den Nuancen von **Ambra im Format 30x120 und 20x120**.

Las colecciones de Novabell han sido diseñadas para convivir con plena armonía. La piedra **District Black 60x120** se combina perfectamente con los matices de **Ambra en formato 30x120 y 20x120**.

Коллекции Novabell разработаны для гармоничного сочетания друг с другом. Плиты с эффектом камня **District Black 60x120** великолепно сочетаются с цветом **Ambra размером 30x120 - 20x120**.



LE COLLEZIONI NOVABELL SONO PROGETTATE PER CONVIVERE IN TOTALE ARMONIA. LA PIETRA DISTRICT BLACK SI COMBINA PERFETTAMENTE CON LE NUANCES AMBRA 30X120 E 20X120.

Novabell collections are designed to coexist in total harmony.

The District Black 60x120 tile combines perfectly with the **Ambra shade in 30x120 and 20x120.**

30X120

11"13/16x47"1/4

20X120

7"7/8x47"1/4



DISTRICT 60X120

23"5/8x47"1/4





PROGETTARE LE SUPERFICI È DIVENTATO DAVVERO FACILE E DIVERTENTE: ANCHE A SOFFITTO.

Designing surfaces for any space, including the ceiling, **has become even easier and more enjoyable.**

Dessiner les surfaces, c'est maintenant un étonnant jeu d'enfant, même au plafond.

Oberflächen anregend gestalten ist wirklich einfach geworden und bezieht auch Decke mit ein.

Ahora diseñar las superficies es fácil y divertido, incluso en el techo.

Оформление поверхностей стало на самом деле простым и забавным, даже оформление потолков.









cm. 10x120
inch 3"15/16x47"1/4



cm. 20x120
inch 7"7/8x47"1/4



cm. 30x120
inch 11"13/16x47"1/4



cm. 22,1x89,6
inch 8"11/16x35"1/4



cm. 14,7x89,6
inch 5"13/16x35"1/4



cm. 11x89,6
inch 4"5/16x35"1/4



10x120 - 3"15/16x47"1/4
TMG 40RT Moonlight



20x120 - 7"7/8x47"1/4
TMG 41RT Moonlight



30x120 - 11"13/16x47"1/4
TMG 43RT Moonlight



11x89,6 - 4"5/16x35"1/4
TMG 49RT Moonlight



14,7x89,6 - 5"13/16x35"1/4
TMG 45RT Moonlight



22,1x89,6 - 8"11/16x35"1/4
TMG 42RT Moonlight



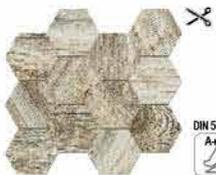
30x45 - 11"13/16x17"11/16
TMG 44K Muretto Moonlight



30x30 - 11"13/16x11"11/16
TMG 445K Mos. 5x5
Moonlight



10x30 - 3"15/16x11"13/16
TMG 04RT Mattoncino
Moonlight



31,5x36,5 - 12"3/8x14"3/8
TMG 447K Mos. Esagona
Moonlight



10x30 - 3"15/16x11"13/16
TMG B04K Bull-Nose
Moonlight

PEZZI SPECIALI / Trims /
Formteile / Pièces spéciales /
Piezas especiales /
Специальные изделия



7x89,6 - 2"3/4 x35"1/4
TMG B49K Battiscopa
Moonlight Rettificato



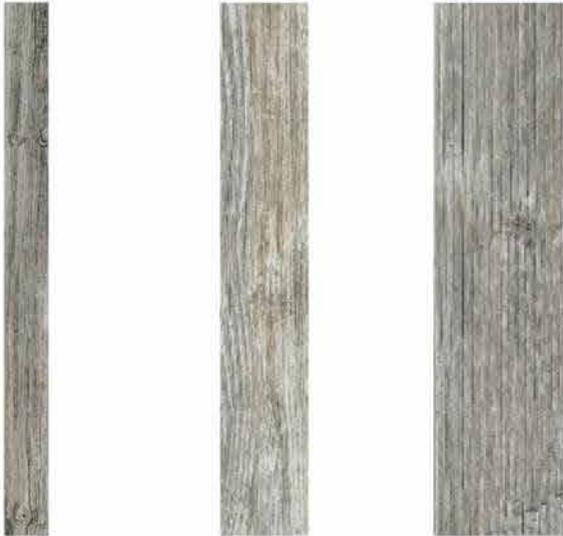


Rettificato. Rectified. Rectifié. Geschliffen. Rectificado. Калиброванный

DCOF WET ≥ 0.53 B.C.R.A. DRY ≥ 0.65 WET ≥ 0.65 ASTM C1028 DRY ≥ 0.80 WET ≥ 0.63 DIN 51097 A+B



Cl. 1



10x120 - 3¹⁵/₁₆x47¹/₄ TMG 10RT Silver



20x120 - 7⁷/₈x47¹/₄ TMG 11RT Silver



30x120 - 11¹³/₁₆x47¹/₄ TMG 13RT Silver



11x89,6 - 4⁵/₁₆x35¹/₄ TMG 19RT Silver



14,7x89,6 - 5¹³/₁₆x35¹/₄ TMG 15RT Silver



22,1x89,6 - 8¹¹/₁₆x35¹/₄ TMG 12RT Silver



22,1x89,6 - 8¹¹/₁₆x35¹/₄ TMG 17AS Silver



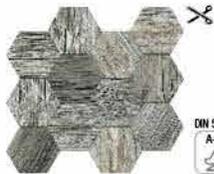
30x45 - 11¹³/₁₆x17¹¹/₁₆ TMG 114K Muretto Silver



30x30 - 11¹³/₁₆x11¹¹/₁₆ TMG 115K Mos. 5x5 Silver



10x30 - 3¹⁵/₁₆x11¹³/₁₆ TMG 01RT Mattoncino Silver



31.5x36,5 - 12³/₈x14³/₈ TMG 117K Mos. Esagona Silver



10x30 - 3¹⁵/₁₆x11¹³/₁₆ TMG B01K Bull-Nose Silver

PEZZI SPECIALI / Trims /
Formteile / Pièces spéciales /
Piezas especiales /
Специальные изделия

7x80,6 - 2⁹/₄ x35¹/₄ TMG B19K Battiscopa Silver Rettificato



STONE WASH



cm. 10x120
inch 3¹⁵/₁₆x47¹/₄



cm. 20x120
inch 7⁷/₈x47¹/₄



cm. 30x120
inch 11¹³/₁₆x47¹/₄



cm. 22,1x89,6
inch 8¹¹/₁₆x35¹/₄



cm. 14,7x89,6
inch 5¹³/₁₆x35¹/₄



cm. 11x89,6
inch 4⁵/₁₆x35¹/₄



10x120 - 3¹⁵/₁₆x47¹/₄ 09
TMG 20RT Stonewash 852



20x120 - 7⁷/₈x47¹/₄ 04
TMG 21RT Stonewash 850



30x120 - 11¹³/₁₆x47¹/₄ 03
TMG 23RT Stonewash 850



11x89,6 - 4⁵/₁₆x35¹/₄ 12
TMG 29RT Stonewash 000



14,7x89,6 - 5¹³/₁₆x35¹/₄ 06
TMG 25RT Stonewash 830



22,1x89,6 - 8¹¹/₁₆x35¹/₄ 08
TMG 22RT Stonewash 830



22,1x89,6 - 8¹¹/₁₆x35¹/₄ 08
TMG 27AS Stonewash 830



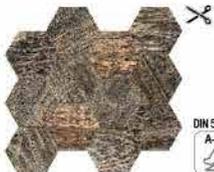
30x45 - 11¹³/₁₆x17¹¹/₁₆ 04
TMG 224K Muretto Stonewash 0-072



30x30 - 11¹³/₁₆x11¹¹/₁₆ 10
TMG 225K Mos. 5x5 Stonewash D-087



10x30 - 3¹⁵/₁₆x11¹³/₁₆ 28
TMG 02RT Mattorcino Stonewash 852



31,5x36,5 - 12³/₈x14³/₈ 05
TMG 227K Mos. Esagona Stonewash D-081



10x30 - 3¹⁵/₁₆x11¹³/₁₆ 08
TMG B02K Bull-Nose Stonewash 200

PEZZI SPECIALI / Trims /
Formteile / Pièces spéciales /
Piezas especiales /
Специальные изделия



7x89,6 - 2³/₄ x35¹/₄ 04
TMG B29K Battiscopa Stonewash Rettificato 280





Rettificato. Rectified. Rectifié. Geschliffen. Rectificado. Калиброванный

DCOF
WET ≥ 0.53

B.C.R.A.
DRY ≥ 0.65
WET ≥ 0.65

ASTM C1028
DRY ≥ 0.80
WET ≥ 0.63

DIN 51097
A+B



Cl. 1



10x120 - 3"15/16x47"1/4
TMG 90RT Pepper
PEI IV



20x120 - 7"7/8x47"1/4
TMG 91RT Pepper
PEI IV



30x120 - 11"13/16x47"1/4
TMG 93RT Pepper
PEI IV



11x89,6 - 4"5/16x35"1/4
TMG 99RT Pepper
PEI IV



14,7x89,6 - 5"13/16x35"1/4
TMG 95RT Pepper
PEI IV



22,1x89,6 - 8"11/16x35"1/4
TMG 92RT Pepper
PEI IV



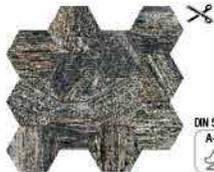
30x45 - 11"13/16x17"11/16
TMG 994K Muretto Pepper



30x30 - 11"13/16x11"11/16
TMG 995K Mos. 5x5
Pepper



10x30 - 3"15/16x11"19/16
TMG 09RT Mattoncino
Pepper



31,5x36,5 - 12"3/8x14"3/8
TMG 997K Mos. Esagona
Pepper



10x30 - 3"15/16x11"13/16
TMG B09K Bull-Nose
Pepper

PEZZI SPECIALI / Trims /
Formteile / Pièces spéciales /
Piezas especiales /
Специальные изделия



7x89,6 - 2"3/4 x35"1/4
TMG B99K Battiscopa
Pepper Rettificato





cm. 10x120
inch 3¹⁵/₁₆x47¹/₄



cm. 20x120
inch 7⁷/₈x47¹/₄



cm. 30x120
inch 11¹³/₁₆x47¹/₄



cm. 22,1x89,6
inch 8¹¹/₁₆x35¹/₄



cm. 14,7x89,6
inch 5¹³/₁₆x35¹/₄



cm. 11x89,6
inch 4⁵/₁₆x35¹/₄



10x120 - 3¹⁵/₁₆x47¹/₄
TMG 30RT Ambra



20x120 - 7⁷/₈x47¹/₄
TMG 31RT Ambra



30x120 - 11¹³/₁₆x47¹/₄
TMG 33RT Ambra



11x89,6 - 4⁵/₁₆x35¹/₄
TMG 39RT Ambra



14,7x89,6 - 5¹³/₁₆x35¹/₄
TMG 35RT Ambra



22,1x89,6 - 8¹¹/₁₆x35¹/₄
TMG 32RT Ambra



22,1x89,6 - 8¹¹/₁₆x35¹/₄
TMG 37AS Ambra



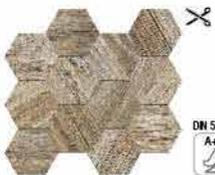
30x45 - 11¹³/₁₆x17¹¹/₁₆
TMG 334K Muretto Ambra



30x30 - 11¹³/₁₆x11¹¹/₁₆
TMG 335K Mos. 5x5 Ambra



10x30 - 3¹⁵/₁₆x11¹³/₁₆
TMG 03RT Mattoncino Ambra



31,5x36,5 - 12³/₈x14³/₈
TMG 337K Mos. Esagona Ambra



10x30 - 3¹⁵/₁₆x11¹³/₁₆
TMG B03K Bull-Nose Ambra





MERCHANDISING



PG TGM F1



PG TMG FT



Ambra



Stonewash



Moonlight



Silver



Pepper



SC TMG AS



SCA TMG A



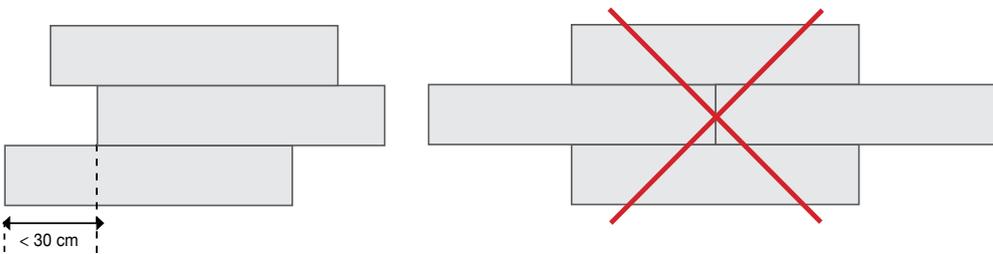
SC TMG 12



SC TMG 90

	SCATOLA / BOX			PALLET			
	pz	m2	kg	box	m2	kg	▽
10x120	9	1,080	25,5	30	32,400	765	10,5
20x120	4	0,960	22,1	36	34,560	795	10,5
30x120	3	1,080	25,2	24	25,920	605	10,5
22,1x89,6	6	1,188	26,6	54	64,152	1436	10,5
14,7x89,6	6	0,790	17,7	64	50,560	1134	10,5
11x89,6	12	1,183	26,5	20	23,660	530	10,5

Posa Sfalsata: disposizione consigliata / OFFSET PATTERN: recommended arrangement / HALBSTEINVERBAND: Empfohlene Anordnung / POSE DÉCALÉE: disposition conseillée / COLOCACIÓN A ROMPEJUNTA: disposición aconsejada.



Nella posa "a correre", si consiglia di sfalsare i moduli distanziandoli non oltre i 30 cm.

In the case of "random" patterns, we recommend offsetting the modules, but by no more than 30 cm.

Bei versetzter Verlegung wird empfohlen, die Module in einem Versatz von maximal 30 cm zu verlegen.

Dans la pose «à l'anglaise», il est conseillé de décaler les modules en les espaçant de moins de 30 cm.

En la colocación "corrida" se aconseja colocar las piezas a rompejunta distanciándolas no más de 30 cm.



Caratteristiche o proprietà con le deviazioni ammesse Characteristics or properties with allowed deviations Caractéristiques ou propriétés avec les tolérances admises Daten oder Eigenschaften mit zulässigen Abweichungen Característica o propiedades con las desviaciones permitidas	METODO DI PROVA ISO ISO TEST METHOD METHODE D'ESSAI ISO PRÜFMETHODE NACH ISO METODO DE PRUEBA ISO	09315 PORCELAIN TILES TIME DESIGN	09315 PORCELAIN TILES TIME DESIGN antislip
Resistenza al fuoco Fire Resistance Résistance au feu Feuerbeständigkeit Resistencia al fuego			Classe A1
Cessione di Pb e Cd Lead and cadmium given off by glazed tiles Transfert de Pb et Cd Ueberlassung von Blei und Cadmium Transferencia de Pb y Cd		ISO 10545/15:2000	Non cede Pb e Cd Does not yield Pb and Cd Ne donne pas de Pb et Cd Führt nicht zu Pb und Cd No produce Pb y Cd
Indice di radioattività Radioactivity level Index de radioactivité Index der Radioaktivität Índice de radiactividad		UNI 10797:1999	Non radioattivo Non-radioactive Non radioactif Nicht radioaktiv No radioactivo
Determinazione della resistenza elettrica Determination of the electrical resistance Détermination de la résistance électrique Bestimmung des elektrischen Widerstandes Determinación resistencia eléctrica		EN 1081	> 2*10⁹
Determinazione della resistenza di isolamento dei pavimenti e delle pareti Determination of insulation resistance of floors and walls Détermination de la résistance isolant des étages et des murs Bestimmung der Isolationswiderstand der Böden und Wände Determinación resistencia aislamiento de los pavimentos y paredes		CEI 64-8/6 1998:01	Conforme Compliant Conforme Conforme Cumple
Caratteristiche dimensionali Dimensional characteristics Caractéristiques dimensionnelles Masseigenschaften Características dimensionales		ISO 10545-2:2000	Conforme Compliant Conforme Conforme Cumple
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua		ISO 10545-3:2000	< 0,5%
Resistenza alla flessione Flexural Strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Módulo de rotura		ISO 10545-4:2012	≥ 35N/mm²
Resistenza all'urto mediante misurazione del coefficiente di restituzione Impact resistance by measurement of coefficient of restitution Résistance au choc par mesurage du coefficient de restitution Bestimmung der Schlagfestigkeit durch Messung des Rückpralleffizienten Resistencia al impacto por la medición de coeficiente de restitución		ISO 10545-5:2000	e > 0,80
Dilatazione termica lineare Linear thermal expansion Dilatation thermique linéaire Linearen thermischen Dehnung Dilatación térmica lineal		ISO 10545-8:2000	α ≤ 7,1 x 10⁻⁶ °C⁻¹
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia al choque térmico		ISO 10545-9:2000	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente
Dilatazione dovuta all'umidità Moisture expansion Dilatation à l'humidité Feuchtigkeitsdehnung Expansión debido a la humedad		ISO 10545-10:2000	< 0,06%
Resistenza al cavillo (piastrelle smaltate) Crazing resistance (glazed tiles) Résistance au treuillement (carrésaux émaillés) Widerstandsfähigkeit gegen Glasrisse (bei den glasierten Fliesen) Resistencia a Resquebrajadura (azulejos esmaltados)		ISO 10545-11:2000	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia al hielo		ISO 10545-12:2000	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente
Resistenza chimica (acidi e basi a bassa ed alta concentrazione) Chemical resistance (acids and alkalis at low and high concentrations) Résistance chimique (acides et bases à faible et haute concentration) Chemische Beständigkeit (Säuren und Basen bei niedriger und hoher Konzentration) Resistencia química (ácidos y bases en alta y baja concentración)		ISO 10545-13:2000	GLA-GHA
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salt Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour les piscines Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbäeder Resistencia a químicos de uso doméstico e aditivos para piscinas		ISO 10545-13:2000	GA
Resistenza alle macchie Stains resistance Résistance aux taches Widerstand gegen Flecken Resistencia a las manchas		ISO 10545-14:2000	Class ≥ 4
Determinazione delle caratteristiche antiscivolo a piedi calzati Determination of unpolished and polished slip/skid resistance value Détermination de la valeur de la résistance au dérapage/à la glissance des pavés polis ou non polis. Verfahren fuer die Abstimmung der Rutschhemmung von Sauber und Unsauber Bodenbelag. Determinación del valor de la resistencia al deslizamiento/resbalamiento de los pavimentos pulidos y sin pulir		DIN 51130	R10
Determinazione delle proprietà antiscivolo di zone bagnate con calpestio a piedi scalzi Determination of the anti-slip properties - wet loaded barefoot areas Résistance au glissement des surfaces mouillées pour pieds nus Bestimmung der rutschhemmende Eigenschaft Nusselbaltete Barfußbereiche Begehungsverfahren Determinación de la resistencia al deslizamiento de las zonas húmedas con pies descalzos		DIN 51097	Class A+B
Determinazione del coefficiente di attrito statico Determination of static coefficient of friction Bestimmung der statischen Reibungskoeffizienten Détermination du coefficient de frottement statique Determinación del coeficiente de fricción estática		ASTM C1028	Dry Wet ≥ 0.80 ≥ 0.63
Determinazione del coefficiente d'attrito dinamico Determination of the dynamic friction coefficient Détermination du coefficient de frottement dynamique Der Bestimmung der Koeffizient von dynamisch Reibung Determinación del coeficiente de fricción dinámica		B.C.R.A.	leather/dry hard shoe-heeling rubber/wet ≥ 0.65 ≥ 0.65
Resistenza allo scivolamento Determination of slip/skid resistance value Résistance au glissement Rutschhemmende Eigenschaften Resistencia al deslizamiento		UNE ENV 12633	Class 1
Determinazione del coefficiente di attrito dinamico e statico Determination of dynamic and static coefficient of friction Bestimmung der dynamisch / statischen Reibungskoeffizienten Détermination du coefficient de frottement dynamique & statique Determinación del coeficiente de fricción dinámica /estática		ANSI A 137,1	DCOF Wet ≥ 0.53

Gres Fine Porcellanato: Le piastrelle di questa collezione sono classificate nel gruppo Bla GL conformemente alla norma UNI EN 14411 e rispondenti a tutti i requisiti richiesti dalla norma UNI EN 14411 App.G, costituite da una massa unica, omogenea e compatta, ottenute da pressatura a secco di impasto atomizzato derivante da miscele di minerali caolinici, feldspati e inerti a bassissimo contenuto di ferro.

Fine porcelain tiles: The tiles in this collection are classified in the group Bla GL according to UNI EN 14411 and comply with all requirements of UNI EN 14411 App.G, consisting of a single mass, homogeneous and compact, obtained by dry pressing of atomized mixture resulting from mixtures of kaolinic minerals, feldspars and aggregates with very low iron content.

Fliesen aus Feinsteinzeug: Die Fliesen dieser Kollektion sind unter der Wasseraufnahme Klasse Bla GL, nach UNI EN 14411 Norme eingestuft, und Sie entsprechen alle unten die UNI EN 14411 App. G zugesagten Eigenschaften, aus ein einziges homogene und kompakte Masse bestehend und aus trocken Pressung von atomisierten Scherben hergestellt, der aus einer Mischung von Kaolin, Feldspat und inerte Mineralien mit geringen Eisen Inhalt besteht.

Carrelages en grès cérame: Les carreaux de cette collection sont classés dans le groupe Bla GL selon la norme UNI EN 14411 et respectent toutes les exigences de la norme UNI EN 14411 App.G, composé d'une masse unique, homogène et compacte, obtenue par pressage à sec de la pâte résultant par pulvérisation des mélanges de minéraux kaoliniques, feldspaths et des matériaux inertes avec un contenu très pauvre en fer.

Bellas baldosas de gres porcelánico: Los azulejos en esta colección se clasifican en el grupo Bla GL según la norma UNI EN 14411 y cumplir con todos los requisitos de la norma UNI EN 14411 App.G, que consiste en una masa única, homogénea y compacta, obtenido por prensado en seco de la mezcla atomizada resultantes de mezclas de minerales caolinítica, feldspatos y agregados con contenido de hierro muy bajos.

Si prega di leggere attentamente i seguenti documenti riportati sul sito web: www.novabell.it
 Please read the following documents listed on web site: www.novabell.it
 Wir bitten Sie folgenden Informationsdokumenten zu lesen auf der Web Link www.novabell.it
 Nous vous prions de lire attentivement les documents suivants présents sur le site web www.novabell.it
 Por favor, lea los siguientes documentos que figuran en el sitio web: www.novabell.it

INFORMAZIONI ED AVVERTENZE PER IL CONSUMATORE
INSTRUCTIONS AND INFORMATION FOR THE CONSUMER
VERBRAUCHER ANWEISUNGEN
INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS POUR LE CONSOMMATEUR
INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS PARA EL CONSUMIDOR



TECNOLOGIA, INNOVAZIONE E RICERCA NOVABELL

IT - I laboratori di ricerca NovaBell hanno creato una nuova generazione di superfici, caratterizzate dalla innovativa tecnologia digitale ad alta definizione.

GB - The NovaBell research laboratories have created a new generation of surfaces, featuring innovative high-definition digital technology.

D - Die NovaBell Forschungslabors haben eine neue Generation von Oberflächen entwickelt, die durch die innovative hoch auflösende Digitaltechnologie gekennzeichnet sind.

F - Les laboratoires de recherche NovaBell ont créé une nouvelle génération de surfaces, qui se caractérisent par une technologie numérique haute définition innovante.

ES - Los laboratorios de investigación NovaBell han creado una nueva generación de superficies, caracterizadas por la innovadora tecnología digital de alta definición.

RU - В НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ЛАБОРАТОРИИ NOVABELL БЫЛО РАЗРАБОТАНО НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ, ОТЛИЧАЮЩИХСЯ ИННОВАЦИОННОЙ ЦИФРОВОЙ ТЕХНОЛОГИЕЙ ВЫСОКОГО РАЗРЕШЕНИЯ.

LEED® COMPLIANT



Product Certification
BUREAU VERITAS
Certification

La certificazione è rilasciata negli Stati Uniti dall'U.S. Green Building Council (USGBC). In altri paesi sono attive, ed in rapida crescita, associazioni analoghe, come il Green Building Council Italia a cui NovaBell è associata (www.gbccitalia.org). Il rating system LEED valuta ed attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici, considerati nel loro complesso.

Certification is given in the United States by the U.S. Green Building Council (USGBC). Similar associations, such as the Green Building Council Italia of which Novabell is associated (www.gbccitalia.org), are rapidly appearing in other countries. The LEED rating system evaluates and certifies the environmental, social and economic sustainability of buildings, considered on the whole.

Die Zertifizierung wird in den Vereinigten Staaten vom U.S. Green Building Council (USGBC) ausgestellt. In anderen Ländern gibt es gleichwertige, rasch zunehmende Verbände, wie der Green Building Council Italia, dem Novabell angegliedert ist (www.gbccitalia.org). Das LEED Rating System bewertet und bescheinigt die Nachhaltigkeit von Gebäuden aus ökologischer, sozialer und wirtschaftlicher Sicht.

La certification est délivrée aux États-Unis par l'U.S. Green Building Council (USGBC). Dans d'autres pays, de plus en plus d'associations analogues sont actives, telles que le Green Building Council Italia avec qui Novabell est associé (www.gbccitalia.org). Le rating system LEED évalue et atteste la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments, considérés dans leur ensemble.

La certificación ha sido emitida en los Estados Unidos de América por el U.S. Green Building Council (USGBC). En otros países existen, en rápido crecimiento, asociaciones análogas, como el Green Building Council Italia al que Novabell está asociada (www.gbccitalia.org). El rating system LEED evalúa y certifica la sostenibilidad medioambiental, social y económica de los edificios, considerados en su conjunto.

MR Credit 4.1 - 4.2

IT - Materiale Riciclato. (10% - 20%) Il contenuto minimo di materiale riciclato pre/post consumer dei prodotti NovaBell è del 40% come certificato da Bureau Veritas. (2 punti LEED)

GB - Recycled Content. (10% - 20%) The minimum pre/post consumer recycled material content of NovaBell products is 40%, as certified by Bureau Veritas. (2 LEED points)

D - Recycling-Anteil. (10% - 20%) Der Mindest-Recycling-Anteil (pre- und post-consumer) der NovaBell Produkte beträgt entsprechend der Zertifizierung durch das Bureau Veritas 40%. (2 LEED-Punkte)

F - Contenu recyclé. (10% - 20%) Les produits NovaBell ont un contenu recyclé avant/après consommation de 40% minimum, conformément à la certification délivrée par Bureau Veritas. (2 points LEED)

ES - Material Reciclado. (10% - 20%) El contenido mínimo de material reciclado pre/post consumidor de los productos NovaBell es del 40%, tal como es certificado por Bureau Veritas. (2 puntos LEED)

EQ Credit 4.2

IT - Contenuto VOC. I prodotti NovaBell non rilasciano VOC (Sostanze Organiche Volatili), come certificato da laboratori esterni qualificati. (1 punto LEED)

GB - VOC Content. The NovaBell products do not release VOCs (Volatile Organic Compounds), as certified by approved external laboratories. (1 LEED point)

D - VOC-Gehalt. Die NovaBell-Produkte setzen keine flüchtigen organischen Verbindungen (VOC) frei, wie es durch qualifizierte externe Labors zertifiziert ist. (1 LEED-Punkt)

F - Teneur en COV. Les produits NovaBell ne dégagent pas de COV (composés organiques volatils), conformément aux certifications délivrées par les laboratoires extérieurs qualifiés. (1 point LEED)

ES - Contenido VOC. Los productos NovaBell no despiden VOC (Sustancias Orgánicas Volátiles), tal como es certificado por laboratorios externos cualificados (1 punto LEED).

ID Credit 1.1 - 1.4

IT - Innovation in Design. Riferito al credito MR 4.2: il contenuto di materiale riciclato di molti prodotti NovaBell è superiore al 40% in peso (materiale pre consumo). (1-4 punti LEED)

GB - Innovation in Design. Referring to credit MR 4.2: The percentage of recycled material contained in a large number of NovaBell products is more than 40% by weight (pre-consumer material). (1-4 LEED points)

D - Innovationen im Entwurf. Bezogen auf die Akkreditierung MR 4.2: Der prozentuale Recycling-Anteil vieler NovaBell Produkte übersteigt 40 % des Gewichts (pre-consumer). (1-4 LEED-Punkte)

F - Innovation en conception. Pour ce qui est du crédit MR 4.2 : un grand nombre des produits NovaBell présentent une valeur du contenu recyclé supérieure à 40% en poids (matériau avant consommation). (1-4 points LEED)

ES - Innovación en Diseño. Referido al crédito MR 4.2: el contenido porcentual de material reciclado de muchos productos NovaBell es superior al 40% en peso (material pre-consumo). (1-4 puntos LEED)

EA Credit 1

IT - Ottimizzazione della performance energetica. La conducibilità termica λ dei prodotti NovaBell è compresa tra 1 e 1,3 Watt/m²·K, per questo sono particolarmente indicati per sistemi di riscaldamento a pavimento e per pareti ventilate. (1-10 punti LEED)

GB - Optimisation of energy performance. The thermal conductivity λ of the NovaBell products is between 1 and 1.3 Watt/m²·K, making them particularly suitable for floor heating systems and ventilated walls. (1-10 LEED points)

D - Optimieren des Energiebedarfs. Die Wärmeleitfähigkeit λ der NovaBell Produkte liegt zwischen 1 und 1,3 Watt/m²·K, weshalb sie sich besonders für beheizte Fußböden und hinterlüftete Wände eignen. (1-10 LEED-Punkte)

F - Optimisation de la performance énergétique. La conductivité thermique λ des produits NovaBell est comprise entre 1 et 1,3 Watt/m²·K. Par conséquent, ils sont particulièrement indiqués pour les systèmes de chauffage au sol et pour les façades ventilées. (1-10 points LEED)

ES - Optimización del rendimiento energético. La conductividad térmica λ de los productos NovaBell está comprendida entre 1 y 1,3 Watt/m²·K, por esto son particularmente indicados para sistemas de calefacción de pavimento y para paredes ventiladas. (1-10 puntos LEED)

MR Credit 5.2

IT - Materiali Regionali. Questo credito si applica agli edifici realizzati entro 500 miglia dallo stabilimento di produzione Novabell poiché il 70% dei materiali utilizzati provengono da cave situate nel raggio di 500 miglia dal sito produttivo. (2 punti LEED)

GB - Regional Materials. This credit applies to buildings constructed within 500 miles of the NovaBell production plant, since 70% of the materials used are obtained from quarries within a 500 mile radius of the production location. (2 LEED points)

D - Regionale Materialien. Diese Akkreditierung wird für die innerhalb einer Entfernung von 500 Meilen (800 km) vom NovaBell Produktionsstandort gebauten Gebäude vergeben, da 70% der verwendeten Materialien aus Lagerstätten stammen, die im Umkreis von 500 Meilen (800 km) vom Produktionsstandort liegen. (2 LEED-Punkte)

F - Matériaux régionaux. Ce crédit concerne les bâtiments réalisés à l'intérieur d'un rayon de 500 milles (800 km) de l'usine de production NovaBell. En effet, 70% des matériaux de construction sont extraits de carrières situées dans un rayon de 500 milles (800 km) du site de production. (2 points LEED)

ES - Materiales Regionales. Este crédito se aplica a los edificios realizados dentro de 500 millas (800 km) del establecimiento de producción Novabell, ya que el 70% de los materiales utilizados proviene de canteras situadas en el radio de 500 millas (800 km) alrededor del lugar de producción. (2 puntos LEED)

SS Credit 7.1



PT 0242
PT 0243



NOVABELL SpA CERAMICHE ITALIANE
via Molino, 1 - 42014 Roteglia (RE), Italia
T +39 0536 86 11 11 - F +39 0536 85 12 05
info@novabell.it - export@novabell.it
www.novabell.it



CAT-TMG